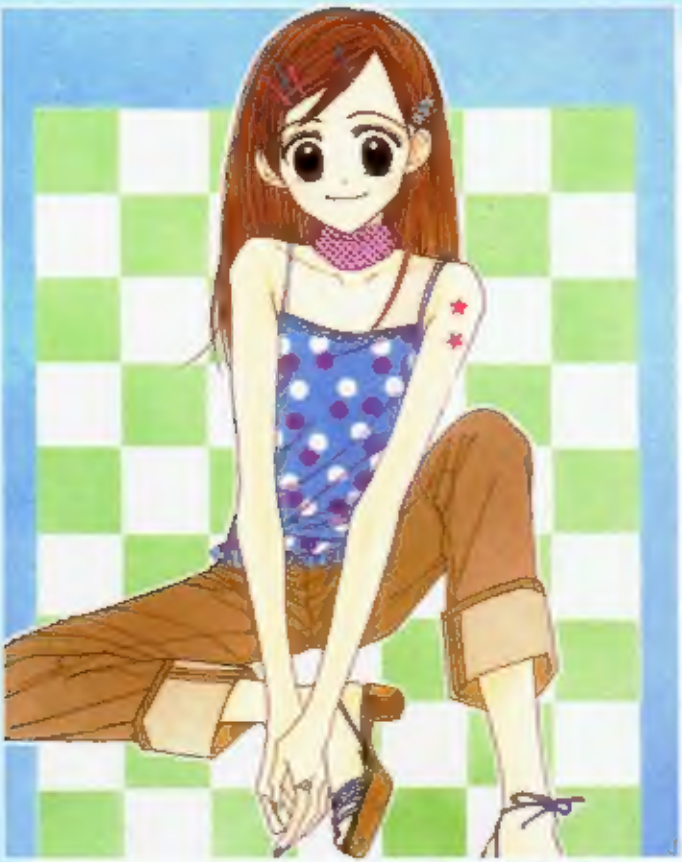
COMICS WORLD

GOOD MORNING CALL

起床啦

7



高須賀由枝

Yue Takasuka

GOOD MORNING CALL 起床啦 【7】

高須賀由枝

GOOD MORNING CAL
起床啦
【7

Yeah!! There's no need to go to work tomorrow!!
There's time for me to relax, finally!!
Hm, What should I do tomorrow? Stay at home and sleep?
And it has been a long time since I last cleaned the place up.
OH !
Wait a minute !!!

and wearing jeans and t-shirt...
Besides, I've often been tying my hair in braids
I haven't been paying attention on how I dress lately...
Why didn't I realise that
all this time, my life has been empty except for work!?!?!?!
How can I waste my youth like this!?!??
Since I'm free tomorrow, I'm gonna play REAL hard!~!
Haiz!
I must do it!!!
Watch a movie?

Oh? What's the urgency?
A new cinema has just opened and I want to catch a movie.
We can watch it after you've finished working.
I've got a couple of days off work
and who knows when will the next one be?
.....
Then, its a deal!!
GREAT!
What about your work at the video shop?
There's a change in the shifts, so I'll have a break too.
Okay~!
I'll be working at the convenience store till 4pm.

Her work...
Hehe, what should we watch tomorrow?
" Why don't you ask her yourself?"
It's my phone...
Hello? I'm Yoshikawa Nao...
oh?
Nao, the place you're ....
Hm?
RRRR
Oh!

What happened?
A video tape i've borrowed is overdue!
I've for-gotten about it!
What?
I'm so sorry!! I'll return it now!!!
!?!??!
Wait ... I'm not done yet...
i have to return it back!!!
You...
.....

I'm such a fool~!
120 yen please.
24 HOURS
Uehara, this is your pay for this month.
Thank you!

What is it???
UEHARA
...
You must've earned a lot for the hours you put in this month.
Hm...

I wish to buy a computer.
but i do not have enough money....
But we're being paid by the hour...
Oh?
keep keep
... but it's simply not enough.
Sigh, I want to earn lots of money...

GAH?!?
REALLY?!?
Would you like to have it?
A computer?
I have a friend who wants to get rid of her second-hand computer...
Ok, I'll give her a call now!
Then, I'll be counting on you~!!!
THUMP!
THUMP!
THUMP!
THUMP!

Ahhh.....
What a bliss... being able to relax and do nothing at all...
Nao, you sound like an old woman...
Here, have some fruit juice...
May i see your maga-zines?
Go ahead!
Marina, do you want to go on a trip?
Oh?
A trip?

* the conversation, which Nao is having with Marina at this point, does not makes much sense to me so it shouldn't to you too.

A trip with Mi-chan?

It'll be an overseas trip... how is it possible?

GaH!?!?

I only wanted to look at it~!!

Oh...

Let's change the subject ...

Nao, your horoscope is cancer right?

Yup!

This week's luck ...

but.. I would like to go on a trip... it can be anywhere though ..

I just need to escape reality...

Is your work that tiring?

Sigh

poor thing...

Overall, it'll improve...

Where?

Look!

Oh?
"You luck will improve during the next few days.."
"For those with boyfriends, you are warned that he might not have the time to meet with you..."
"Love factor..."
There you go!
might not have the time to meet
Nah.... it can't be...
We're going on a date today...!
ring~! ring~!
Oh!!

He said he would call me after he had finished working.
It should be Uehara.
Sigh... Mi-chan still has club activities...
Hello?
Ah! It's me!
Yup!
but...
Have you finished working?
Yup! It's Uehara~!!
I'm sorry, but I can't watch the movie with you today!
?!?!!?

Shocked
WHY!?

He certainly looks happy...
My colleague knows someone who's trying to get rid of her computer!
I'm going to meet the person later!
A computer?

b...but!
You promised me already~!!
COMPUTER !?!?!?

Ah... i do not know when i'll finish...

...okay, we'll go after you've finished talking to her then.

I know but what if someone had gotten to her before me? Then, i would have wasted a good chance...

Sigh

Oh, I need to go now...

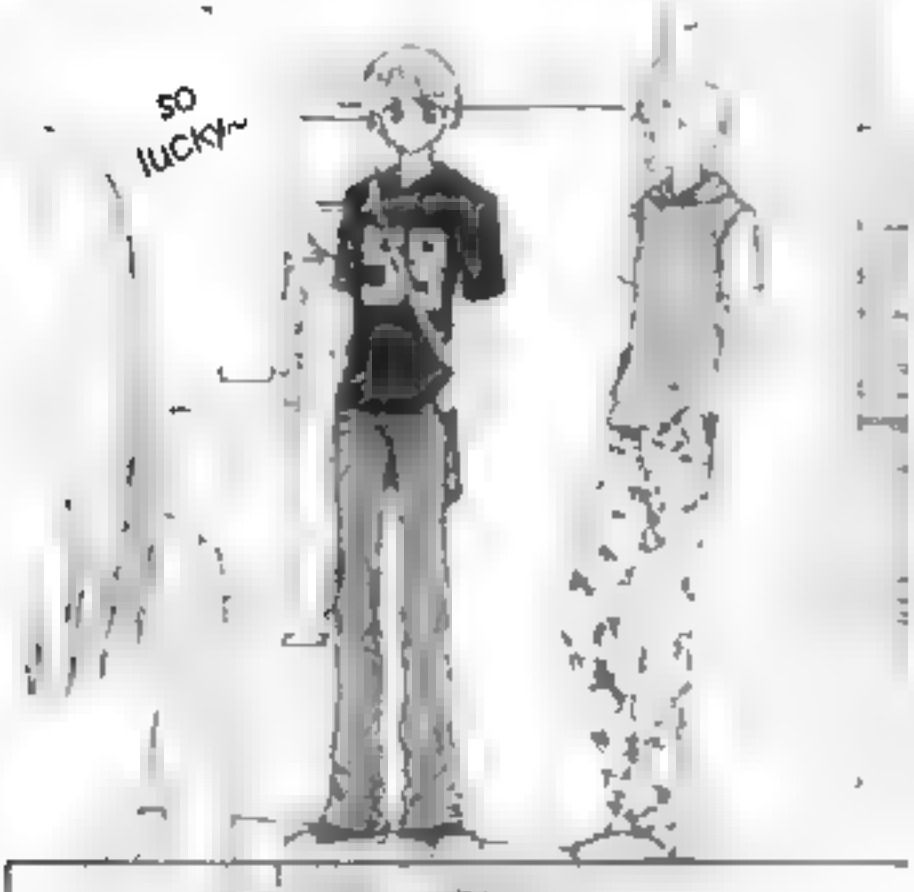
I'm sorry about it... bye~!

I met her on the internet.

She said that her brother had bought a new computer.

Her brother gave her his old computer so she wanted to get rid of hers.

Oh.



You met her through the internet, don't tell me it's an 'Internet love' relationship.

I wish that was the case but she does not have an interest in relationships...

She's quite pretty though...

Oh!

She's here,
She's here!
Hey!!!
Here!!!!

Hi!!
Oh!?

oh?
AH!

You are... Kitamura.... Kitaru?
We are from the same school...
It's Kitaura!!
WHAT!?!?
Oh? You guys know each other?
Yup.
Uehara Hisashi?
To think this creep does not remember my name...
Throughout these 3 years, I've not forgotten who are you... ...
What's wrong with his head?!?

I'm sorry~! Let's just forget about this!!!
Gah?!
Oh?
Wait a ...~!
*grab hold
!?

TANGERINE

Why!?!

Please ~!!!

Oh!

Oh! I'm sorry!

Then, you must hate him very much~!!
... ...
It's that ...
Though it's true...
Why do you say that?
What?
I did not bully him at all!!!
Kitaura... why do you deliberately bully him?
Then, let Uehara have the computer!!
He really needs it...
GAH !!!
Please

Yup!

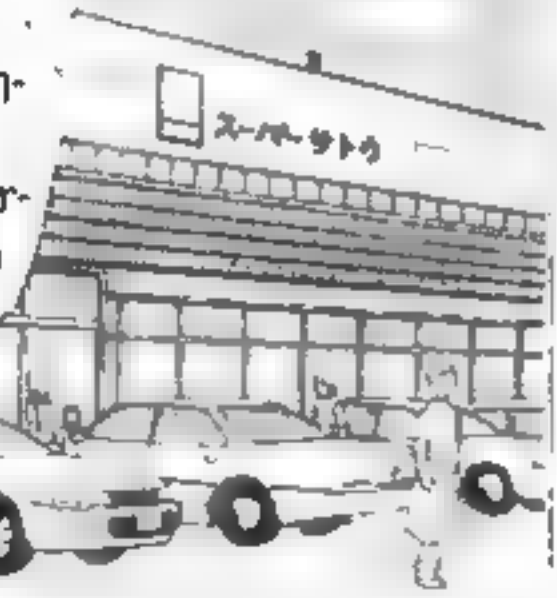
alright

....

To hell with his dinner!!

Uehara is an idiot!!!

To think that a computer is more important than me!!!



Nao?
Ah!
It really is you!
I thought you was someone else.
Oh?

But it was you who told me to dress like that!!
Haha, that true...
It's because when you're in the shop, you're dressed like an obaa-san.
He usually has this type of expres-sions...
Hehe
Oh~!
This is my first time seeing him smile...

By the way, you should call me Sei-chan. That's what all our customers call me too!
Sei-chan?
Correct~! Correct~!
SO?!
But... it sounds too cute!!
Do you like to eat curry?
Oh? Yup!

Oh?
But...

Why not come to my house and have dinner?

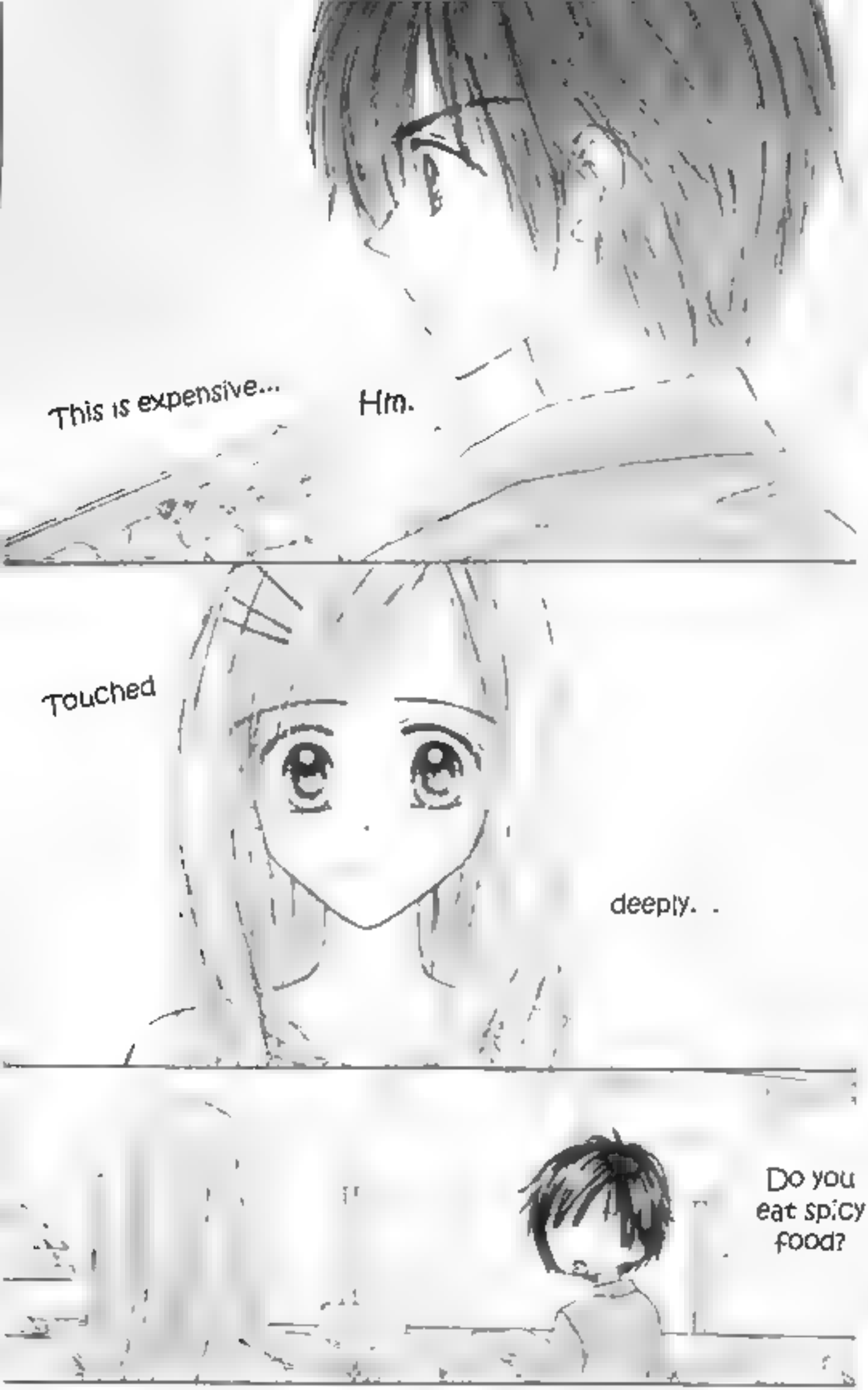
Afterall, you said that you live alone ..

You don't have to be that polite with me.

Eating alone is not fun anyway.

Oh...

I normally only hear the boss saying that to him...


This is expensive...
Hm.
Touched
deeply. .
Do you eat spicy food?

Yup!
I'll go then~!
Since uehara will be back late...
Kitaura.
for how much will you be selling the computer to me?

Hey!
40,000 ?!?!?!!?
There you go again...
Hm ...
40,000?
I've only used it for a year
so it's in good condition. I expect at least 15,000 yen.
WHAT ?!
Kitaura-kun, lower the price some more!
SIGH
Uehara what is it?

Tangerine
!!!!
10,000
!!!!
DEAL~!!
SOLD
Then...
11,0000?
...
10,500?

THANK YOU~!!!
*Held tightly
AH!
I'm so glad~!!
Thank you so much~~

Heh... why did i promise him...?
Great!

Forget it!!!
.....

TRACE

::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::

EDITORS :
AERYNN
HEE-OCTOPUS-KING
TRANSLATOR :
LAVITA
PROOFREADERS :
SILVERNEKO
MYBS
QC :
HEE-OCTOPUS-KING
SPECIAL THANKS TO:
MINAE
SILVERNEKO

Visit the whole weird team on
#tangerine@irc.irchighway.net
and show your support!

'PARODY OF #TANGERINE'

H-O-K: THE WATER TANK FEELS KINDA WARM TODAY, LAVITA...'
L: 'OH ISSIT? WELL, THEN, STEAMBOAT TIME!'
H-O-K. 'HUH WHAT??!
#T-STAFF' OCTOPUS STEAMBOAT!? DELICIOUSO!
H-O-K: *TURNS BLUE*

OUR ETERNAL GRATITUDE TO BUYO FROM #CMANGASCANS @IRC.RIZON.NET FOR LETTING US USE THE SCANS FOR THIS CHAPTER OF GOOD MORNING CALL.

::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::tangerine::

THIS IS SUPERB !!!

'GOOD MORNING CALL'
VOLUME 7 CHAPTER 33
BY TAKASUKA UUE

SCANLATED BY TANGERINE

THIS IS REALLY DELICIOUS! NO DOUBT YOU'RE A CHEF'S SON!!

OH? REALLY?

IT'S BECAUSE THAT SEI-CHAN'S MOTHER DIED WHEN HE WAS STILL VERY YOUNG ...

THAT'S WHY, HE'S SO GOOD IN DOING HOUSEHOLD CHORES ...

POOR SEI-CHAN ...

-TOUCHED-

HERE, HAVE SOME SOUP!

THIS WAS COOKED YESTERDAY, BUT IT STILL TASTES GOOD.

MMM .... SMELLS NICE!

I'VE COOKED LOTS OF CURRY TOO, SO PLEASE, EAT MORE!

YEAH! NO PROBLEM !!

IS IT? IS IT?

TASTES DELICIOUS TOO !!

BY THE WAY, SEI-CHAN, WHICH SCHOOL ARE YOU STUDYING AT?

...

OH ...

I'M STUDYING IN THE SAME SCHOOL AS YOU.

ENGLISH

OH, I'M IN A DIFFERENT SCHOOL SESSION.

SORRY

...

BUT, I'VE NEVER NOTICED YOU THERE BEFORE ...?

OH? REALLY ?!

THIS WAY, I WOULD HAVE MORE TIME TO HELP OUT AT THE RAMEN SHOP.

I CAN STUDY AND WORK WITH MY FATHER AT THE SAME TIME... SO IT'S KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE.

DURING MY JUNIOR HIGH DAYS, I WAS ONE VERY COOL GUY!!

HAH, NO WAY! I'M NOT ONE!

YOU ARE TRULY A SELF-SACRIFICING SON ....

AH ! I'M GOING TO CRY SOON !

-REALLY REALLY TOUCHED-

OH . . . .

WHAT A SHOCK !!

I SPENT MY JUNIOR HIGH DAYS HATING SCHOOL! EVERY SINGLE MOMENT AND MINUTE OF IT!

19 YEARS OLD!!? YOU'RE FAKING IT! YOU'RE OLDER THAN ME BY 3 YEARS!!

19 YEARS OLD.

MUAHAHA!

I'M GOING TO BE 20 THIS YEAR, WHICH MEANS I'M OLDER THAN YOU BY 4 YEARS.

EH?

WAIT A MINUTE, SEI-CHAN. HOW OLD ARE YOU?

HIS ANGRY EXPRESSION MUST BE THE RESULT OF FACING THE WORLD'S CRUELTY WHEN HE WAS STILL YOUNG...

YEAH! IT MUST BE!

AH!! I WAS BORN WITH A BABY FACE, YOU SEE...

HIS AGE... LOOKS LIKE IT'S ALMOST THE SAME AS MINE...

WANHHHHHH—CHOOO!!

OH! EXCUSE ME!

SEI-CHAN IS MATURED PERSON

REALLY MATURE

MA... MATURED ??

IT'S NOT THAT!!

I WAS THINKING THAT YOU ARE A VERY MATURED PERSON, FOR YOUR AGE.

I'M BACK !!

?

I'VE CAUGHT A COLD?

TO THINK THAT UEHARA ACTUALLY STOOD ME UP!!! I SHOULD BE ANGRY AT HIM FOR THAT!!!

I NEED TO BE FURIOUS AT HIM! FURIOUS!!

I'M GOING TO NAG AT HIM FOR A BIT!

EHHH !! WHAT'S WRONG WITH ME !? I SHOULDN'T BE SMILING !!

SMILE HAPPILY

SMILE HAPPILY

SMILE HAPPILY

WELCOME HOME!

HAPPY COZ HE MANAGED TO BUY A CHEAP COMPUTER!

SMILE HAPPILY

I'M VERY SORRY I STOOD YOU UP.

TO MAKE IT UP TO YOU, I'VE COOKED YOUR FAVOURITE DISH!

I'VE COOKED DINNER. COME AND EAT!

BEGINNING TO SMILE.

HM?

AH!

SMILING

I HAVE THIS FEELING THAT I AM BEING BRIBED

BUT WHO CARES''

OH' I I WANT TO EAT IT'

FAN FLOOD FAN FLOOD

DING DONG

HEYYA !!

LATELY, I THINK I'VE BEEN EATING TOO MUCH ....

HMM?

YUP ...

EH? NAO, YOU'RE NOT EATING?

NO WAY!!

WHY CAN'T I?

IN THAT CASE, CAN I HAVE THE CAKES?

BUT YURIRIN ISN'T FAT AT ALL!

THIS FEW DAYS, I THINK I'VE BEEN GAINING WEIGHT TOO .....

HMM ... IN THAT CASE, I MIGHT AS WELL NOT EAT TOO!

SOMEONE WHO CAN EAT ALOT AND NOT GETTING FAT

EAT! EAT!

AGREE! AGREE!

HMMPH .... I WISHED THAT I HAD A HIGH METABOLISM RATE .... SO I COULD EAT AND NOT GET FAT...

OH YEAH! EVER SINCE YURIRIN STARTED WORKING, SHE SEEMS TO BE PUTTING ON WEIGHT.

AFTER WORK, I WOULD EAT ITALIAN FOOD, DRINK WINE, EAT SPAGHETTI .....

BUT, YURIRIN, I THOUGHT THIS KIND OF THING DIDN'T BOTHER YOU AT ALL?

OHH.... I USED TO THINK LIKE THAT TOO, WHEN I WAS A TEENAGER ....

BUT AS I GREW OLDER, I CAN NO LONGER MAINTAIN MY WEIGHT AS EASILY AS BEFORE.

SHUT UP!

IF YOU DON'T WANT TO PUT ON WEIGHT, IT'S BETTER OFF IF YOU JUST DON'T EAT!

ARGH! SO NOISY!

HUH! YOU MIGHT JUST GET FAT WHEN YOU'RE OLD TOO!

NAO IS RIGHT!! YOU ARE SOOO INSENSITIVE!!

IF THAT WAS POSSIBLE, WE WOULDN'T BE SO TROUBLED OVER IT !!!!

UEHARA, YOU'RE TOO MUCH!!

I ....

KYAA!!

..... CAN'T ZIP UP MY SKIRT!

4.

I JUST BOUGHT A CD CALLED "WORLD STAR" BY HORST, THERE WAS THIS PARTICULAR SONG WHICH I LIKED VERY MUCH. IN MY SENIOR HIGH DAYS, DURING A SINGING COMPETITION, I HEARD THE SONG FOR THE FIRST TIME AND SINCE THEN LIKED IT VERY MUCH. THESE FEW DAYS, I WANTED TO HEAR IT AND THAT'S WHY I BOUGHT IT. THERE ARE 7 TRACKS ALLTOGETHER, - "FIRE STAR", "GOLD STAR", "WATER STAR", "WOOD STAR", "EARTH STAR", "HEAVEN STAR" AND "SEAGOD STAR". AFTER HEARING ALL THESE, I ONLY LIKED "WOOD STAR". I DON'T REALLY FEEL COMFORTABLE LISTENING TO THE REST OF THEM. THEY WILL PROBABLY SUIT ME IF I'M IN A VERY LOW MOOD -- BUT THEN, I'LL NEVER HAVE ONE.

::tangerine::

EVENTUALLY, I ATE THE CAKES THAT YURIRIN HAD BROUGHT ALONG

I MUST HAVE EATEN TOO MUCH YESTERDAY .....

SIGH .... OUR EXAMS WILL START NEXT WEEK .....

MORE INFORMATION ABOUT THE EXAMINATIONS WILL BE POSTED ON THE BOARD. REMEMBER TO TAKE A LOOK.

CLASS DISMISSED.

1-4

HEY! HEY!

WHAT! I DON'T LIKE EXAMS TOO!

AHH! EXAMS AGAIN! KITAURA-CHAN IS SOOO LUCKY!

SHE REVISES HER WORK EVERY DAY, SO SHE DON'T NEED TO CARE ABOUT FAILING .....

<SFX WAAA>

SO MANY CHAPTERS ARE GOING TO BE TESTED FOR MATHS!!

<SFX ハッ>

?

AH! IT'S HISASHI UEHARA!

IS HE LOOKING FOR ME?

AH!

<SFX. ぎゅっ>

.....

HISASHI UEHARA IS TALKING TO KITAURA ?!!??

KITAURA!

<SFX. EEE!?>

HISASHI UEHARA, CAN WE GO SOMEWHERE ELSE TO TALK?

OH? OKAY!

THE GIRLS HERE HAVE REALLY BIG MOUTH!

<SFX. ぎゅっ>

.....

ABOUT TODAY, IS IT OKAY WITH YOU?

ERR ...

<SFX. GOSSIP GOSSIP>

*HE REFERS TO UEHARA'S COLLEAGUE AND KITAURA'S ONLINE FRIEND

*HE SAID THAT HE COULD USE HIS FAMILY CAR TODAY.

SO HE'S HELPING ME TO PICK UP THE COMPUTER FROM YOUR HOUSE.

SURE, SURE ....

I'M COUNTING ON YOU THEN!

SO BEFORE WE GO TO WORK TODAY, WE'LL BE GOING TO YOUR HOUSE TO GET THE COMPUTER

HE TOLD ME LAST NIGHT.

OKAY! I KNOW ABOUT THAT.

OH! IS IT?

EXCITED!

EXCITED!

THIS IS MY FIRST TIME HANDLING A COMPUTER! IF THERE'S ANY QUESTIONS, I'LL ASK YOU! I'LL BE COUNTING ON YOU THEN!

KITAURA! THANK YOU VERY MUCH!!

.....

ARE YOU REALLY *THAT* HAPPY?

YUP!! OF COURSE I'M HAPPY!!

KYAA!! GOD, HELP ME!!!

IT'S NOTHING THEN?

SOME GIRLS ARE GOSSIPING .....

WHAT ??

THAT YOU AND HISASHI JEHARA ARE TOGETHER!

KITAURA-CHAN! WHAT REALLY HAPPENED?

OH! COMPUTER ...

I THOUGHT YOU DISLIKED HIM AND EVEN DESCRIBED HIM AS A DISGUSTING WORM?

WHY WOULD YOU LET UEHARA HISASHI HAVE YOUR COMPUTER?

THAT'S TRUE, BUT...

AFTER TALKING TO HIM, I'VE COME TO REALISE THAT HE'S ACTUALLY QUITE A NICE GUY.

WELL, THAT'S WHAT I FELT!

OH, REALLY?

NAO...

WHAT ABOUT THIS ONE?

REALLY?

PAMPER MYSELF...?

SHE'S RIGHT!

YOU OWE THEM *1.3 MILLION YEN,* NOT JUST 10,000 YEN OR 20,000 YEN! THIS BIG SUM OF MONEY WILL TAKE YOU A LONG TIME TO REPAY!!

BESIDES, YOU'VE BEEN WORKING SO HARD, YOU SHOULD PAMPER YOURSELF A BIT...

BUT...

YOU'RE RIGHT!! BUYING ONE WILL NOT MAKE A DIFFERENCE!!

MARINA IS CORRECT!!

YOU GO, GIRL!

:.tangerine.:

¥3900

A CUTE T-SHIRT,

AND A SCARF.

¥1200

NO! I SHOULD GET A PAIR OF LONG PANTS

HM, I SHOULD BUY A SPRING SKIRT TO GO WITH THESE ...

CLAUP

PHEW, I MUST GET A GRIP ON MYSELF ....

I ALMOST BOUGHT A SKIRT TOO ... HA HA HA

UEHARA, COME HERE A MOMENT!

OH?

I'M HOME!

AREN'T THEY JUST CUTE?

I BOUGHT THESE TODAY...

WHAT DO YOU THINK ABOUT THEM?

AH?

YOUR NECK!

HAVE YOU CAUGHT A COLD OR SOMETHING?

THIS IS A DECORATIVE ITEM!!!

OH? IS IT REALLY? SORRY!

WAH!

OH?

BY THE WAY, COME INTO MY ROOM FOR A SHORT WHILE...

I'VE SOMETHING REALLY GOOD TO SHOW TO YOU!

CAN THE COMPUTER ACCESS THE INTERNET YET?

NOPE, NOT YET.

OH? WHAT DO YOU MEAN?

THE PROGRAM, LINES ETC, HAVE NOT BEEN INSTALLED YET.

THIS IS VERY CUTE!

ARE ALL COMPUTERS ARE AS CUTE AS THIS ONE?

SHOO, SHOO!

I DON'T THINK I'M GOING TO BE ABLE TO CONCENTRATE IF YOU'RE HANGING AROUND HERE... LEAVE ME ALONE FOR AWHILE WITH THE COMPUTER, OKAY?

.....

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS....

SIGH, WORK WILL RESUME TOMORROW ...

I DON'T HATE MY JOB

BUT IT'S REALLY

DAD! ONE ORIGINAL RAMEN!

OKAY!!!

DONE! ONE ORIGINAL RAMEN!

HEY! THERE'S A CUSTOMER!

COMING !!

WELCOME, SIR!!!

HI!

THANK YOU FOR THE HARD WORK!

HU ...

YES!

HU

HU

HU ..

OKAY! TODAY'S WORK WILL END HERE.

UM, YEAH. A BIT ...

NAO, ARE YOU FEELING VERY TIRED?

WE RESTED FOR TWO DAYS SO THERE WERE MORE BUSINESS TODAY.

BOSS, YOU'VE JUST RECOVERED, SO ARE YOU FEELING EXHAUSTED?

I'M EXHAUSTED ...

PHEW

THEN, I'M GOING BACK NOW!

EH? YOSHIKAWA, EAT WITH US BEFORE YOU GO!

-TOUCHED-

NAO .....

YOU'RE A VERY NICE GIRL!

TO THINK THAT YOU STILL CARE ABOUT AN OLD MAN LIKE ME ....

WAHH!!!

AND TO CELEBRATE MY DAD'S SPEEDY RECOVERY!

AH! GOOD IDEA!

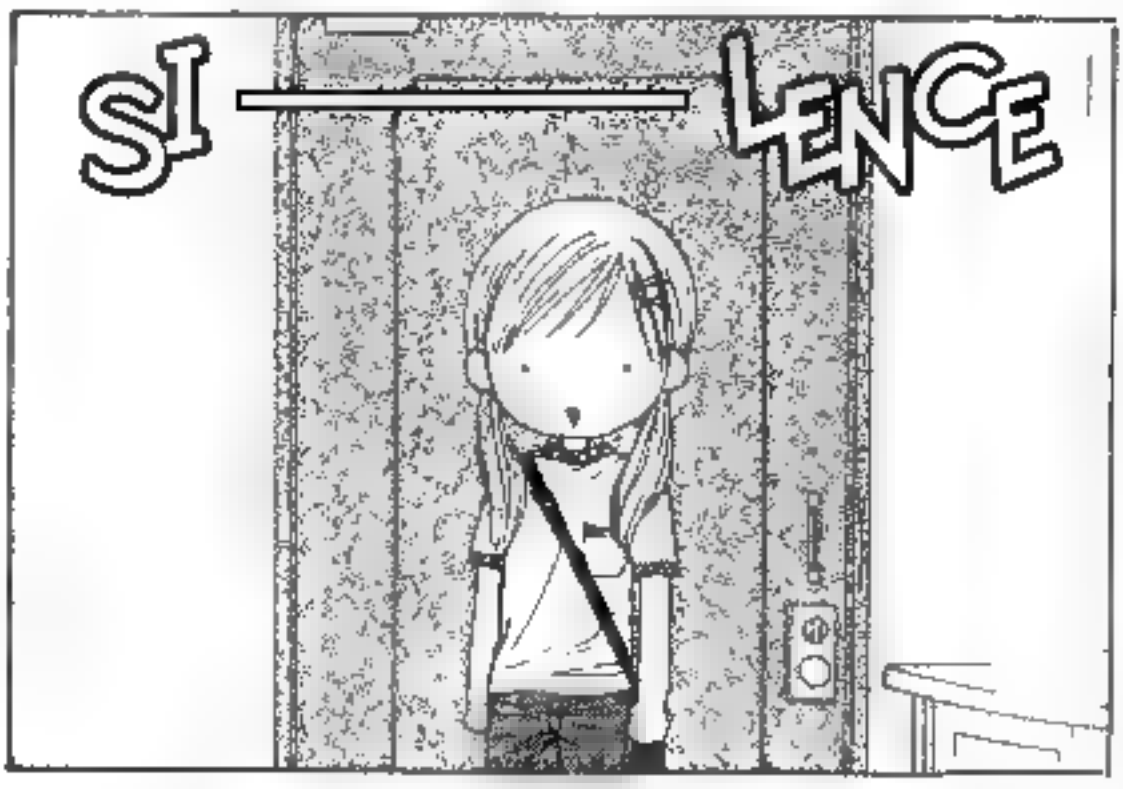
ERR .... OKAY ....

I CAN'T JUST SAY NO TO THIS THEN

NAO, WE'LL DECIDE ON THAT THEN!

5.

I WAS HOLDING A SIGNATURE CONFERENCE WITH JINSAN SENSEI. ALTHOUGH THIS IS THE FIRST TIME MEETING AND KNOWING HER, WE HAVE ALOT IN COMMON! WE BOTH STUDIED THE SAME EDUTION COURSE IN UNIVERSITY AND ENDED UP QUITING IT HALFWAY TOO!! WE HAVE SIMILAR HEIGHTS AND WE BOTH LOVE TO SHOP TOO! AFTER THE CONFERENCE, WE SHOPPED AT DIFFERENT SHOPPING CENTRES AND EACH BOUGHT 4 DIFFERENT COLOURS OF THE SAME SCARF!! I KNEW OF IT ONLY AFTER I HAD GOTTEN HOME AND RECEIVED HER FAX MESSAGE ! YOU'LL SURELY WON'T BELIEVE ME! IT'S TOO MUCH OF A COINCIDENCE! (LAUGH!)



UEHARA? I'M COMING IN!

KNOCK KNOCK

MAYBE HE'S ON THE PHONE .....

.....

THOUGHT SO

HE LOOKS PRETTY HAPPY ..

CAN I EAT THE MILK PUDDING IN THE FRIDGE THEN?

NO!

STARING AT THE COMPUTER MAKES YOU FEEL VERY HAPPY?

YUP! STILL OKAY!

UEHARA, HAVE YOU EATEN YET?

YUP!

6.

JINSAN SENSEI WAS WITH ME AT THE SIGNATURE CONFERENCE. THE CLOTHES SHE WORE ARE ALWAYS VERY CUTE SO I WAS LOOKING FORWARD TO SEE HER ATTIRE TODAY. AFTER THE CONFERENCE, I BOUGHT A VERY YUMMY SNACK... IT WAS SO DELICIOUS ! THIS REMINDS ME... JINSAN SENSEI HAD TAUGHT ME HOW TO COOK A SPECIAL TYPE OF SPAGHETTI. THE INGREDIENTS WERE FROM A VERY SPEACIAL BRAND AVAILABLE ONLY IN SPECIFIC AREAS ONLY. IF I EVER WENT BACK THERE AGAIN, I'LL BUY LOTS OF IT!

SFX · BAM

IF THIS GOES ON .....

HAI, I'M GOING TO TAKE MY BATH FIRST

WHAT AM I CONSIDERED AS .....?

IN THIS HEART, I'VE LOST TO A MERE MILK PUDDING AND A COMPUTER .....

OH?

EASY TO LEARN ENGLISH

YOSHIKAWA LEFT HER BOOK BEHIND .....

WHAT IS IT?

THIS IS NOT MINE .....

.....

OH MY! SEIHI, PLEASE SEND IT BACK TO HER!

IS THIS BOOK SO IMPORTANT TO HER?

DO I REALLY HAVE TO SEND IT TO HER?

AFTER ALL, SHE'LL BE HERE TOMORROW TO COLLECT IT .....

SEIHI?

I THINK I'LL PASS IT TO HER AFTER ALL!

DING DONG!

DING DONG!

DING DONG!

HUH?

AH?

I MUST BE TAKING A SHOWER

EXCUSE ME, IS THIS NAO YOSHIKAWA'S RESIDENCE?

A GUY?

IT IS ... EXCUSE ME,

BUT, WHO ARE YOU?

I'M A COLLEAGUE OF NAO FROM HER WORKPLACE.

!

I'M SORRY TO DISTURB YOU AT THIS LATE HOUR...

NAO... ERM, SHE'S BATHING RIGHT NOW, I THINK...

OH! IS THAT SO?

<SFX: SHOCKED>

OH!

YES, I AM!

ANO... ARE YOU HER BROTHER?

SHE HAS FORGOTTEN TO BRING THIS HOME!

SO, PLEASE PASS IT BACK TO HER FOR ME.

EASY TO LEARN

SORRY TO BOTHER YOU

THANK YOU FOR BRINGING IT ALL THE WAY HERE...

EASY TO LEARN

EASY TO LEARN

THIS BOOK ...

SUCH A SMALL MATTER... MUST HE BRING IT ALL THE WAY HERE?

TOSS

.....

FUNNY, DIDN'T NAO SAID SHE LIVED ALONE?

AM I WELL... FORGET IT

.....

DUST

DUST

EASY TO LEARN

ENGLISH

<END OF CHAPTER 33>

TRACE

PLEASE PASS THIS TO NAO.

.....

PROUDLY
BROUGHT TO YOU BY

TANGERINE

SIGH...

I FEEL SO RELAXED AFTER A BATH!

ER...

... HAVE YOU FORGOTTEN TO TELL ME ANY-THING?

NAO?

OH?

.....

!!

I'M SORRY...

.....

?

THERE WAS ONLY ONE LEFT WHEN I WENT TO BUY IT. SO, I THOUGHT THAT I COULD EAT IT SECRETLY AND THUS HID IT AWAY.

THIS IS A SPECIAL AND LIMITED CURRY-FLAVORED NOODLES.

.....

SORRY...

NO...

I'M NOT TALKING ABOUT THAT...

BUT, HOW DID YOU KNOW ABOUT IT!?!?

I'M REFERING TO THE PLACE WHICH YOU'RE WORKING AT...

OH MY GOSH!!!! HE KNOWS ALL ABOUT IT?!?

WHAT SHOULD I DO NOW...

THAT ... THAT IS...

ER... I...

I... ...

.....

THAT..

ER.. I... THAT...

AH!?

FORGET IT !!

I WILL NOT FORCE YOU THEN !

ぱっ

MY NOOD-LES!!

.....

BANG!

I DON'T THINK HEHARA KNEW IT FROM THE BEGIN-NING...

BUT, HOW DID HE KNOW THAT I WAS LYING TO HIM?

THE MAIN POINT ISN'T THIS!

I TOOK A LONG TIME TO FIND THE CUP NOODLES...

I SHOULD HAVE TOLD HIM ABOUT IT

.....

UEHARA SEEMD TO BE REALLY ANGRY WITH ME,

TANEGRINE

YAWN ...

KYA !! IT'S ALREADY MORNING!?!?

GAH ?!! I'M GOING TO BE LATE!!

THANK GOD IT'S NOT 7 YET...

I CAN STILL MAKE IT IF I...

KYA !?!?!?!?

!?

SLEPT WITH HER WET HAIR AND THUS BECAME LIKE THIS.

.....

I THINK I'LL GO FIRST...

SHE'S STILL NOT READY YET?

IT'S NO USE...!!

FORTU-NATELY I'M NOT LATE...

LOOK! NAO IS ALONE TODAY!!

THE RUMORS MUST BE TRUE THEN!!

WHISPER WHISPER

SIGH...

OH MY...

YEAH...

WHAT!? UEHARA KNOWS ABOUT IT!??!

I DON'T WANT HIM TO SEE ME WEARING THOSE DULL UNIFORMS...

IF HE KNOWS THAT I'M WORKING AT A RAMEN SHOP, HE'LL BE SURE TO VISIT ME...

BUT THEY LOOK GOOD ON YOU!!

.....

THAT'S WHY!!

WHY DON'T YOU JUST TELL HIM THE TRUTH?

BUT...

BUT...

BUT DON'T YOU FEEL UNCOMFORT-ABLE EACH TIME YOU HAVE TO LIE TO UEHARA?

AH...

BUT I PITY UEHARA THOUGH...

NO ONE LIKES BEING LIED TO, ISN'T IT?

IF I WERE IN HIS SHOES...

.....

I WOULDN'T FEEL GOOD BEING LIED TO TOO...

.....

HEY !!

GUESS WHAT? I HEARD A VERY WEIRD RUMOR A WHILE AGO!!!

RUMOR?

PANT PANT

WHAT'S THE MATTER?

AH ! HI, ABE-CHAN!

OH?

NAO, YOU MUST REMAIN CALM NO MATTER WHAT...

uehara hisashi broke up with nao yoshikawa to be together with his new girlfriend, kitaura!!

BUT THIESE FEW DAYS, UEHARA SEEMS TO BE LOOKING FOR KITAURA ALOT MORE OFTEN.

AND THEY HAVE OFTEN BEEN SEEN TOGETHER !!

UEHARA MAY NOT HAVE BREAK UP WITH NAO...

I'M BEING IGNORED !?!?!

NOPE.

HAVE YOU STARTED PREPARING FOR THE EXAMS?

THAT'S WHAT I THOUGHT SO TOO!!

AND, KITAURA WILL NEVER BE WITH UEHARA... SHE DISLIKES HIM ALOT!!

THE RUMOR ISN'T REAL AT ALL!

BESIDES, I DIDN'T BREAK UP WITH UEHARA!

YOU ARE BOTH WRONG!!!

BUT HE COULD HAVE BEEN DATING SOMEONE ELSE BEHIND NAO'S BACK!

THAT IS IMPOSSI-BLE!!

UEHARA ISN'T LIKE THAT!!

I'LL MAKE AN EXAMPLE THEN!

EXAMPLE ONE: A LOVE GONE BLAND... THE MALE DOES REMEMBER HIS GIRLFRIEND. BUT HE'S BEING-ING TO LIKE THAT CUTE LIL' GIRL BESIDE HIM.

Love IS SOME-TIMES LIKE A CURSE!!

YOU MAY BE HIS GIRLFRIEND BUT YOU CANNOT DENY THAT HE MAY HAVE FELT MORE AT EASE WITH KITAURA AND THUS WENT OUT WITH HER!!!

LOVE IS ALWAYS SO MYS-TERI-OUS...!!

I DON'T UNDERSTAND WHAT HE'S TRYING TO SAYING...

ME TOO.

EXAMPLE TWO:
THE COUPLE NO LONGER HAS FEELINGS FOR EACH OTHER...

IT'S NOT!!

/ISN'T THAT JUST LIKE YOU? HAVING A GIRLFRIEND IN ENGLAND AND PERSUING ANOTHER ONE HERE...

Lame Example.

.....

OH MAN...

.....

EXAMPLE FOUR: THE COUPLE ARE QUAR-RELING!

GAH!!

EXAMPLE THREE: THE GIRLFRIEND IS VERY CLUMSY!

AH!!

OH?

I'M NOT WORKING AT THE COFFEE SHOP...

I'M ACTU-ALLY WORKING AT A RAMEN SHOP...

SORRY... FOR LYING TO YOU...

THE REASON WAS THAT IT WAS VERY OUT-DATED ...

HOW CAN IT BE THAT WORKING AT A RAMEN SHOP IS OUT-DATED?

NO NO, I WASN'T REFERING TO THAT...

I WAS REFERING TO THE UNI-FORMS I HAD TO WEAR...

HEH...

SO THAT WAS THE REASON!

....

AH!

SORRY!

WHERE ARE YOU WORKING AT?

A RAMEN SHOP CALLED ICHIBAN HOSHI ON THE SECOND STREET..

"THE LANDLANDY TREATED UEHARA TO THIS SHOP'S RAMEN ONCE...

IT CAN'T BE!!! REALLY !?!!?

YOU KNOW ABOUT THE SHOP?

OF COURSE!!! THIS SHOP SELLS REALLY GOOD RAMEN!!!

WHAT!?

OKAY! I'LL VISIT THE SHOP LATER TO GET SOME RAMEN!!

OH, RATS! I'M GOING TO BE LATE FOR WORK!!

ONLY COMEWHEN I'M NOT AROUND !!

WAIT A MINUTE!! DON'T COME TODAY !!

Wait!!

I'LL SEE YOU AT 8PM SHARP THEN!!

Sigh...

EVEN THOUGH I'M MENTALLY PREPARED...

I DIDN'T THINK THAT HE'LL HAVE TO SEE THE 'OUT-DATED' ME SO SOON...

THERE ARE VERY FEW CUSTOMERS TODAY...

I SHOULD HAVE WORN A PRETTIER OUTFIT TODAY...

BOTH OF YOU DON'T LOOK ALIKE THOUGH. BUT IF YOU LOOKED MORE LIKE HIM FOR A BIT, YOU WOULD HAVE BEEN MUCH PRET-TIER!!

THOUGH SHE DOESN'T UNDERSTAND WHAT HE'S SAYING, SHE FEELS VERY PISSED OFF.

EH?

BROTHER ?

OH! NAO!

YOUR BROTHER IS VERY HAND-SOME!!

ORIGINAL RAMEN!

NAO, PLEASE BRING IT TO TABLE 3!

YES!

BE CAREFUL! IT'S VERY HOT!

OKAY!

KYA !! HOT!!

NAO!!

NAO!??!?

DON'T WORRY ABOUT THAT!! ARE YOU SCALDED?!!?

I'M SORRY I BROKE THE BOWL...

ARE YOU OKAY!?!?

PHEW... THAT'S GREAT!

OH?

NO... I'M OKAY!

THE SOUP WASN'T HEADING FOR ME TOO!

3

YES!!

I'M SO SORRY ABOUT IT. I'LL GET YOU ANOTHER BOWL!

NAO!!

NAO~!!

YOU... YOU...

How did things turned out like this!!

ER...

GEE, MY WORK-LOAD IS DOUBLED NOW!

THE SOUP IS NOW EVERY-WHERE!!

AH, YOU'RE DONE CHANGING?

I THINK I SHOULD LEAVE EARLIER...

What did you say!?!?

WELCOME!!

NOTHING ...

EXCITED
EXCITED
EXCITED
BOSS, GIVE ME A BOWL OF RAMEN PLEASE!
COMING!!!
AH! NAO!
.....
PIF

BIG BROTHER!!

NORMALLY, I DON'T WEAR THESE!!!

IF IT'S ME, I WOULD DO THE SAME THING TOO!

NO WONDER YOU LIED TO ME ABOUT IT!!

YOU'RE TOO MUCH!!

ぶいぃぃ

BRO-THER?

?

ER...

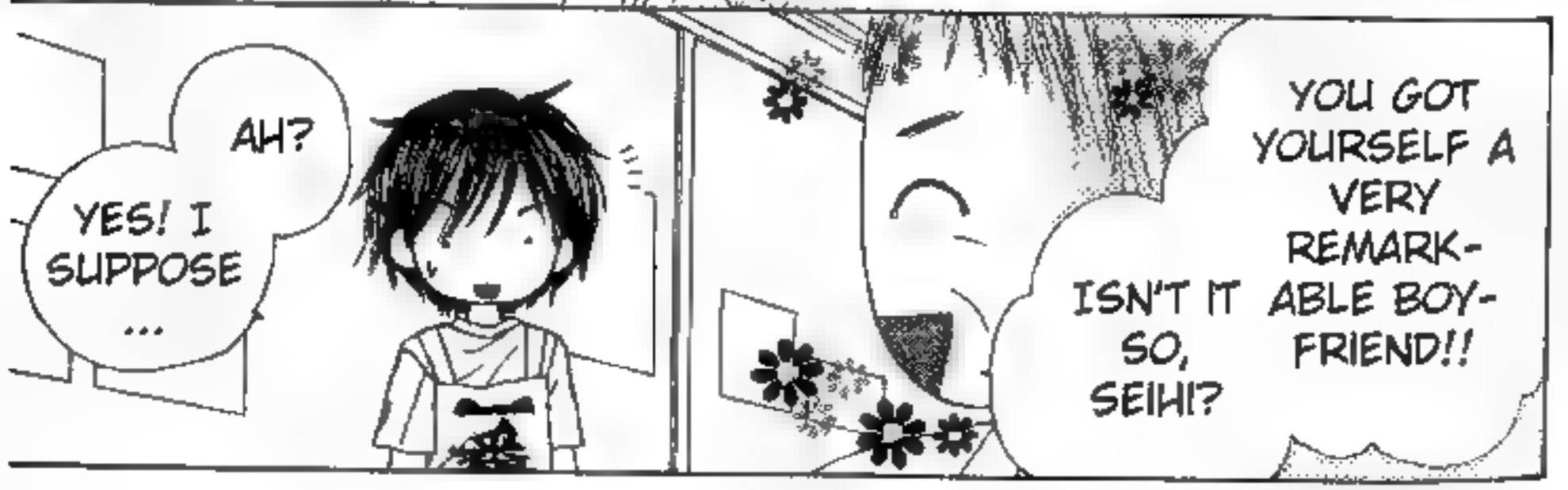
IT'S A LONG STORY...

HE'S NOT YOUR BROTHER?

AH...

THANKS FOR YOUR HELP YES-TERDAY!

I KNOW! HE MUST BE YOUR BOY-FRIEND RIGHT, NAO?
HEHE!
YUP!


AH?
YES! I SUPPOSE ...
YOU GOT YOURSELF A VERY REMARK-ABLE BOY-FRIEND!!
ISN'T IT SO, SEIH!?

カルチャー

SEI...
SEIHI?

AH... I BROKE A BOWL...

HEH, A SMALL ACCIDENT... I DON'T WORRY...

SEIHI MANAGED TO BREAK A BOWL!?!?

?

DAD?

EH? OH!

DAD! I'M DONE! IT'S YOUR TURN NOW.

SEIHI!

?

SEIHI, SIT DOWN FOR A WHILE. I NEED TO TALK TO YOU.

OH? WHAT FOR?

DO YOU HAVE ANY FEELINGS FOR NAO?

JUST SIT DOWN!!

IT'S NOT LIKE YOU TO BREAK THAT BOWL...

WAS IT BECAUSE YOU HEARD THAT NAO HAS A BOY-FRIEND?

WHAT DO YOU MEAN!?!?

WHAT THE ...!?!?

ISN'T IT?

... I...

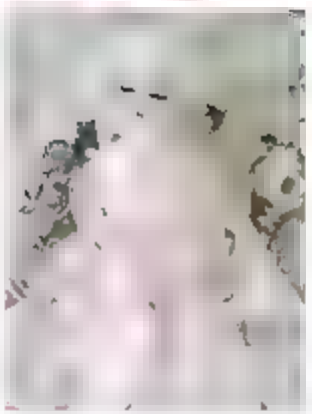
SEIHI!

AHH

I DON'T KNOW!!!

SEIHI

...



TRACE

Credits

Scanner/Cleaner/QC:

Filia

Translator:

strawberrie

Editor/Proofreader:

aloha

Ah--- so delicious!

ICHIBAN HOSHI'S RAMEN REALLY IS JAPAN'S NUMBER 1!

OH YEAH, WHEN DID YOU EAT ICHIBAN HOSHI'S RAMEN BEFORE?

OH! ONE TIME, THE LANDLADY INVITED ME OVER TO EAT.....

YOU REALLY MUST LIKE ICHIBAN HOSHI'S RAMEN!

YOU HAVE ATE FOUR BOWLS...

So full, so full

.....

PU!!

OF COURSE NOT!

No way! No way! Annoying!

IT'S TRUE, THOUGH!

LIAR! YOU MUST BE LAUGHING AT THE WEIRD UNIFORM I'M WEARING!

NOTHING!

WHAT ARE YOU LAUGHING AT...?

PU PU !!

ANYWAYS, WHY ARE YOU WORKING AT ICHIBAN HOSHI?

WOULDN'T YOU RATHER WORK AT A COFFEE SHOP?

AH? THAT .....

THAT'S BECAUSE .....

ha ha ha

You owe them 1,300,000 yen!?

HOW CAN ONE BOWL BE WORTH 1,300,000 YEN?

THEY MUST BE LIARS!

YOU'RE BEING TRICKED!

SEIHI AND UNCLE DON'T SEEM LIKE PEOPLE WHO WOULD LIE TO OTHERS!

YOU DON'T KNOW ANYTHING, SO HOW CAN YOU SAY THAT KIND OF NONSENSE?

!

3-5
佐匁

WHATEVER .....

.....

ラーメン一番

いちばんぼし

NAO, COULD YOU PICK UP THE PHONE FOR ME?

SURE!

HELLO! THIS IS ICHIBAN HOSHI'S RAMEN SHOP!

SURE! TAKE-OUT, RIGHT?

TWO BOWLS OF RAMEN...

WHERE WOULD YOU LIKE IT TO BE SENT?

.....

AH?

Seihi!!

I'M BACK FROM DE-LIVERY!

AH! SURE! THANK YOU! NO PROB-LEM, NO PROBLEM!

HAVE A NICE DAY!

!!

NAKATSUGA-WA-SAMA ORDERED TAKEOUT .....

JUST NOW...

ISSEI! GET OUT NAKATSUGA-WA-SAMA'S BOWLS!

OH! NAKATSUGA-WA-SAMA? HE HASN'T COME BY FOR A WHILE!

wah ah ah ah

HM?

DAD... ACTUALLY...

WHAT---!? You broke Nakatsugawa-sama's bowls---!?

SORRY, I DIDN'T TELL YOU,

BECAUSE YOU WERE SICK AT THE TIME.....

SINCE THEY'RE ALREADY BROKEN, THEN THERE'S NOTHING ELSE WE CAN DO.....

WELL, WHAT DID NAKATSUGAWA-SAMA SAY?

BOSS, IT'S ALL MY FAULT! I CAUSED.....

NAO...

I wasn't paying attention when I was walking.

THIS INCIDENT,

I HAVEN'T TOLD NAKATSUGAWA-SAMA ABOUT IT YET.....

!!!

10

YOU BASTARD!!

Why didn't you apologize immediately!!

What the heck are you doing!!

This isn't a matter of money! the most important thing for an employee is to be honest!!

Nervous!

Nervous!

There was no way I could go! our family doesn't even have 1,200,000 yen! I was planning to save up enough money, and then go apologize!

Oh!

BOSS... THE SOY SAUCE RAMEN.....

ISSEI! GO APOLOGIZE TO NAKATSUGA-WA-SAMA IMMEDIATELY!

SORRY! IT'LL BE READY SOON!

WHAT!? THE ONE WHO BROKE THE BOWLS WAS YOU, NOT ME!

BECAUSE OF YOU, WE WILL ALWAYS BE THIS POOR!

I'M SORRY!

EXCUSE ME~~~ IS THE SOY SAUCE RAMEN READY YET?

Uh oh
.....

OF COURSE YOU'RE COMING WITH ME!

.....

WAIT! SEIHI, I'LL GO WITH YOU!

The moment has finally arrived.....

AH! NAKATSUG-AWA-SAMA!

IF HE IS, THEN WHAT ARE WE GONNA DO?

I HOPE HE'S NOT A SCARY PERSON--

BA-DUMP BA-DUMP

You're watering the lawn?

OH--- SEIJI!

WE BROUGHT THE TAKEOUT ORDER...

ALSO... THERE'S SOMETHING WE HAVE TO TELL YOU.....

SOME-THING?

THIS PERSON IS NAKATSUGA-WA-SAMA?

HE LOOKS LIKE A VERY NICE GUY.....

Come in!

Come in!

We are extremely sorry!!

EVERYTHING WAS MY FAULT!

SO PLEASE CONTINUE TO ORDER FROM ICHIBAN HOSHI!

BECAUSE OF OUR CARELESSNESS, NAKATSUGAWA-SAMA'S BOWLS BECAME LIKE THIS!

EVEN THOUGH WE CAN'T PAY OFF THE DEBT IMMEDIATELY, WE WILL DEFINITELY PAY YOU BACK!

YOU TWO... RAISE YOUR HEADS.....

EH!?

THEY WERE MADE BY MY FRIEND, WHO LIKES TO WORK WITH CERAMICS...

THESE BOWLS, THEY WEREN'T REALLY THAT EXPENSIVE.

ACTUALLY ...

I WAS JUST HOPING THAT YOU GUYS WOULD TREASURE THEM.

THEN, YOU SAID THEY WERE 1,300,000 YEN EACH...?

I'M SUCH AN OLD MAN, SAYING THESE KINDS OF THINGS, I'LL PROBABLY BE LAUGHED AT.....

THESE ..... WERE GIVEN TO ME BY THE PERSON I'M IN LOVE WITH.....

チリン……

NO AMOUNT OF MONEY,

WILL EVER BE ABLE TO REPLACE THEM……

……

HAZU-MIOOKI-SAN IS HERE,

IS IT OKAY TO LET HER IN?

HELLO!

HM?

GRANDFA-THER!

OH! NAO!

WHY ARE YOU HERE... TO DELIVER TAKEOUT?

LANDLADY!

THAT'S PERFECT .....

OH! HAZUMIOOKII-SAN!!

SORRY... THIS... THIS.....

Then this means

OH? THOSE ARE THE ONES I GAVE YOU...

EH?

THIS TIME, I MADE SOME BOWLS THAT ARE JUST AS GOOD AS THE LAST ONES!

OH.....

HAZU-MIOOKI-SAN.....

How embarrassing

But the design is still quite pretty..

I ORIGINALLY PLANNED TO USE THEM FOR EATING FOOD WITH, BUT FOR SOME REASON, I MADE THEM SO HUGE.....

THIS WAY, BOTH ME AND THE BOWLS WILL BE VERY HAPPY.

AIYA! YOU DON'T NEED TO BE THAT CAREFUL, JUST USE THEM AS NORMAL BOWLS!

THIS TIME I'LL KEEP THEM SAFE AS DECORATIVE ITEMS, AND NEVER BREAK THEM!

THANK YOU! I'M SO SORRY...

WE BROKE THOSE BOWLS, AND WE DON'T EVEN HAVE TO PAY FOR THE DAMAGE

Hah~

I feel much better!

EXACTLY! EXACTLY!

NOW, I'M NOT IN DEBT ANYMORE!

I CAN FINALLY GO BACK TO NORMAL!

NO MATTER WHAT, THERE'S ALWAYS A HAPPY ENDING!

OH

WHAT SHOULD I DO?

That's right! I don't owe anything anymore.

!!

WHAT?

ARE YOU GONNA BE LONELY IF I QUIT?

YOU'RE NOT GOING TO WORK ANYMORE?

SHRIMP !?

You're so clumsy! And you're always breaking the shop's bowls! It's actually a big relief!

Of course not!!

FINE--- THAT'S EVEN BETTER!!

OH REALLY? THEN I'LL QUIT TODAY!!

GOSH! SAYING ALL THAT CRAP!
IT'S PISS-ING ME OFFnnnn!!
キーン
ボス
ボス

EVEN THOUGH I DON'T HAVE TO PAY OFF THE DEBT ANYMORE, I SHOULD STILL GET A JOB...
TO SAVE UP MONEY FOR SUMMER VA-CATION PLANS...
U——h
BUT...

THEN, YOU COULD TRY WORKING TODAY AND TOMORROW.

WE'LL SEE HOW IT GOES, AND THEN DECIDE WHETHER OR NOT TO HIRE YOU.

Alright!! Please take care of me!!

Ah, ah... It's such a miracle.....

I'm finally wearing the cute type of uniform I've always dreamed of... working.....

IT'S GOOD TO HAVE A LOT OF ENERGY, BUT PLEASE BE A LITTLE QUIETER.

OH! OKAY!

SURE!!

YOSHIKAWA-SAN, PLEASE DELIVER THIS TO TABLE 5...

WHEW! I'M NOT REALLY USED TO THIS.....

WEL-COME!!

SORRY!

OH!

YOSHIKA-WA-SAN...

I wonder how uncle and the others are doing.....

WELCOME!

Ha!

What!? she quit!?

ISN'T THAT TOO CRUEL?

EH? NAO DIDN'T COME TODAY?

AH.....

So annoying!

GOSH! IF YOU HADN'T SAID ALL THAT NONSENSE, NAO WOULDN'T HAVE...

I'M EXHAUSTED ---
THE SHOP ONLY HAS TWO PEOPLE, IT REALLY IS TOO TIRING!

EVEN THOUGH SHE WAS LIKE THAT, SHE STILL HELPED OUT A BIT---
Like what?

?

SEIHI,

PLEASE STICK THIS OUTSIDE THE DOOR.

We're struggling for workers

·salary
·hours

AH !?

It's not "struggling," it's "looking"

THIS WORD IS WRITTEN WRONG!

ACTUALLY, BEFORE NAO CAME, I WAS THINKING ABOUT HIRING NEW WORKERS.

I'M GETTING OLD, AND I HAVE LESS AND LESS STRENGTH .....

DAD .....

THE SHOP ONLY HAS TWO PEOPLE, ISN'T IT TOO TIRING?

I'M GOING TO PUT THIS UP!

IT'S ALL BECAUSE OF YOU .....

IF ONLY NAO WOULD COME BACK, THEN THAT WOULD BE SO GREAT.....

Dad himself had said not to let anyone else join Ichiban Hoshi.

.....but, dad's now saying this kind of stuff.....

We're looking for workers

salary

JEEZ .....

DAD ALWAYS LIKES TO BLAME ME.....

AH!

What am I thinking!!

It must be because Nao was special.....

SEIHI?

We're looking for workers!

salary

hours

WHAT ARE YOU DOING?

バイト募集

UH!

YEAH!

YOU GUYS ARE LOOKING FOR WORKERS!?

I WOULD LIKE TO WORK! CAN YOU HIRE ME?

OH!

※ HIRING PART-TIME STUDENTS

I THINK, I'M STILL MORE SUITED TO WORKING AT ICHIBAN HOSHI,

ALSO, I FEEL A LITTLE LONELY NOT BEING ABLE TO SEE UNCLE AND SEIHI.....

AH.....

OF COURSE ...

Of course you can!

CAN I?

OH! BUT, SINCE I ALREADY QUIT, I CAN'T COME BACK ANYMORE, RIGHT?

Actually, Ichiban Hoshi won't hire anyone other than Nao!

Only Nao can work here!

.....

.....

ICHIBAN HOSHI ACTUALLY NEEDS ME THIS MUCH, IT'S SO EMBARRASSINGnnnnnnn

NAO!!

Just like this...

I'm working at Ichiban Hoshi again!

Translator
strawberrie

Edit
Filia

Cover
aloha

SUGAR ASKS 1 YEAR ANNIVERSARY~!! <3

Sugar Asks Inc. All rights reserved.
Sugar Asks Inc. Fanfiction Project
http://www.sugarasks.com

WOW

NAO!

GOOD WORK, THIS IS YOUR MONTH'S PAYCHECK!

paycheck

EVEN THOUGH I DON'T HAVE TO PAY FOR THOSE BOWLS ANYMORE, THE MOTORCYCLE REPAIR FEE IS 100,000 YEN.....

BOSS..... THAT.....

HM?

BUT, WAIT A SECOND!

UM?

THIS IS THE FIRST TIME I'VE EARNED MY OWN MONEY

~~~~

BECAUSE OF THIS, I REALLY LOVE IT .....

MOVED

AH... DON'T WORRY, I UNDERSTAND YOUR INTENTIONS.

I THINK, I'LL JUST USE THIS TO REPAY YOU .....

SUMMER VACATION IS ALMOST HERE, SO SHOULDN'T YOU SAVE THAT AS POCKET MONEY?

THE MOTORCYCLE REPAIR FEE CAN BE PAID BACK A LITTLE AT A TIME,
~~~~

THAT'S RIGHT!

BOSS.....

BOSS! THANK YOU!

oh! It's no problem!

SUMMER VACATION IS ALMOST HERE!

cute swimsuits!

FLIP! FLIP!

.....

WHAT WOULD BE THE BEST PLACE TO GO?

THE BEACH? THE MOUNTAINS?

OF COURSE, GOING TO THE BEACH IS THE BEST!

THIS WAY, I CAN BUY CUTE SWIM-SUITS

*BECAUSE THIS IS A FANTASY, SHE MADE HER BODY MORE BEAUTIFUL.

WOW...YOU LOOK REALLY GOOD IN A SWIMSUIT!

YOUR FIGURE IS SO NICE, IT'S EVEN BETTER THAN WHAT I IMAGINED!

GETTING VERY EXCITED

THEN, BY THE OCEANSIDE UNDER THE SETTING SUN.....

AH!

WAIT A SECOND!

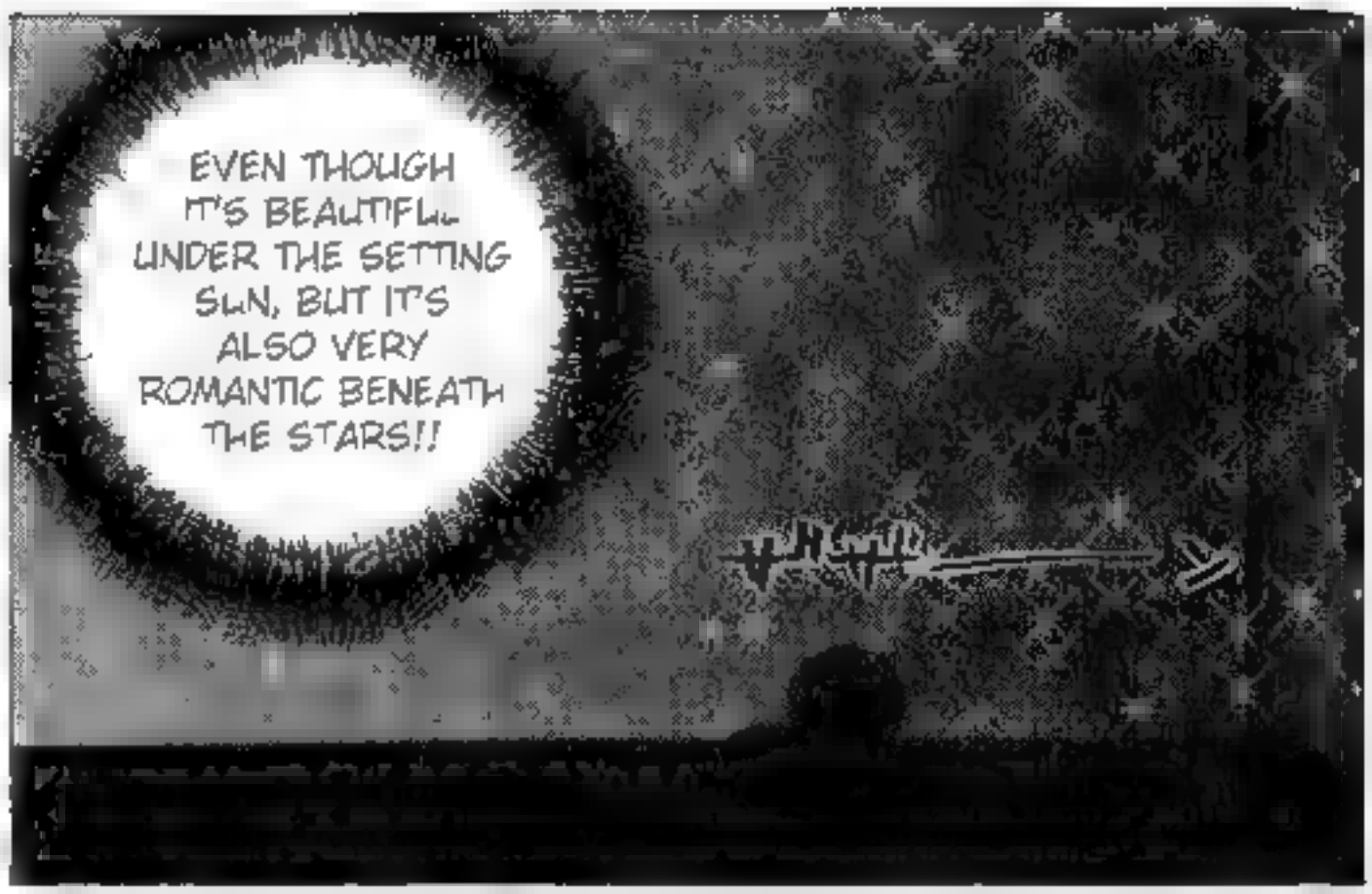
SO COOL! SO COOL!

WAH

ホロ〜〜〜ン

.....

差不多是拿長筒靴出來穿的時候了。我總共有三雙長筒[redacted]，這三雙我都很喜歡。爲了怕發霉（因爲是真皮的），我還特地把它們擦乾淨，放到盒子裡面很愼重地收起來。但是，三個盒子裡有一個盒子裡面沒有裝東西！怎麼會這樣？突然間，我在倉庫的角落看到了一雙長滿霉菌的鞋子。「該不會就是我最喜歡的長筒靴吧……」仔細一看，竟然就是……我好心疼……趕緊把霉菌擦掉、拿去曬太陽。雖然最後恢復了原狀，可是我就是抗拒著不去穿它。怎麼辦才好呢？還是買一雙新的好了……



FINAL ..... EXAM!

YOU SHOULD'VE BEEN AWARE OF REALITY TO BEGIN WITH!

YOU'VE JUST DRAGGED ME BACK TO REALITY.....

MY MIDTERM EXAM GRADES WEREN'T ALL THAT GREAT EITHER.

EVERYDAY I'VE BEEN BUSY WORKING, SO I HAVEN'T BEEN STUDYING AT ALL.....

I'M REALLY DOOMED.....

SO HM HOT

FINAL EXAMS .....

I TOTALLY FORGOT!

ガチャ

AH! YOU FINALLY CAME OUT!

HOW LONG DOES IT TAKE FOR A BATH .....

?

AH

?

I GAINED WEIGHT...

I GAINED WEIGHT! I ACTUALLY GAINED 4 POUNDS!

SO I NEVER EVEN NOTICED THAT I HAD TO CONTROL MY WEIGHT...!!

BUT, IT'S REALLY NO SURPRISE THAT I GAINED WEIGHT! I HAVEN'T WEIGHED MYSELF FOR A LONG TIME!

WHY.....

EATING CAKE.

I ATE SO MUCH!

EATING FRIED MEATBALLS.

EATING CURRY!

I'M DOOMED

WITH THIS KIND OF FIGURE, I CAN'T EVEN WEAR A SWIMSUIT!!

I HAVE TO LOSE WEIGHT!!

ピンポーン

GUTS!!

hah

AH, UEHARA-KUN! GOOD MORNING!

TO WELCOME A HAPPY SUMMER VACATION!

AH?

YOU CAN TELL JUST BY LOOKING! I WENT JOGGING IN THE MORNING!

WHAT ARE YOU DOING?

hah. I sweated so much!

WHY DID YOU GO JOGGING?

1-1

HAVE YOU REALLY BEEN PAYING ATTENTION IN CLASS?

DON'T WORRY! AS LONG AS I PAY ATTENTION IN CLASS, I WON'T NEED TO STUDY MUCH. ISN'T THIS WHAT YOU TOLD ME?

FORGET ABOUT SUMMER VACATION FOR NOW! DID YOU FINISH STUDYING FOR FINAL EXAMS?

AH? NAO, THAT'S ALL YOU'RE EATING FOR LUNCH?

classic literature

YOSHIKAWA NAO... .

TRYING TO LOSE WEIGHT AGAIN?

NAO, YOU DON'T ACTUALLY NEED TO LOSE WEIGHT, DO YOU?

AH!

A SWIMSUIT?

I CAN'T EVEN WEAR A SWIMSUIT LIKE THIS.....

YOU'RE WRONG! I'VE GAINED WEIGHT! I GAINED FOUR POUNDS

^^^

sigh

HOW BLAND!!

I JUST NEED TO LOSE A LITTLE! IF I LOSE MY CHEST TOO, THEN THAT WOULD BE HORRIBLE.

THIS YEAR, BIKINIS ARE THE CUTEST!

HMM... I LIKE THIS ORANGE ONE!!

BI-BIKINIS?

MARINA, ARE YOU GOING TO BUY SWIMSUITS THIS YEAR?

BUT, I STILL WANT TO LOSE THE FAT ON MY STOMACH .....

OF COURSE I'M GOING TO!

OUT OF THESE, WHICH ONE DO YOU WANT THE MOST?

TSUKASA-CHAN MUST LOOK VERY CUTE IN A SWIMSUIT, RIGHT?

WHAT!?

I THOUGHT YOU ALREADY GOT DUMPED!

THROUGH MAIL

OH...YOU AND TSUKASA-CHAN ARE STILL CONTACTING EACH OTHER?

I RECEIVED TSUKASA-CHAN'S LETTER YESTERDAY, SHE SAID SHE'S COMING BACK NEXT MONTH.

SHE ALREADY BOUGHT THE PLANE TICKETS!

I THINK.....

THE BEACH IS STILL THE BEST PLACE TO GO!

THE BEACH IS STILL THE BEST PLACE TO GO!

.....

WHERE DO YOU GUYS THINK I SHOULD TAKE HER?

WELL... YOU COULD GO TO A TEMPLE OR SOME PLACE THAT GIVES OFF A SENSE OF JAPANESE CULTURE.....

HEY! SHE LIVED IN JAPAN JUST 4 MONTHS AGO!

27...

28,

29,

SIT-UPS

THREE ...

TEN!

RRRR

HAH~~~~ SO TIRED~~

10

NO, NO!

NEXT, IS CRUNCHES .....

NO

NAO! ARE YOU BUSY TOMORROW?

so fierce . . .

I DECIDED TO TAKE A BREAK!

OF COURSE!

I DON'T HAVE TO WORK TOMORROW, I GET OUT FROM SCHOOL AT THREE O'CLOCK.....

BUT, DON'T YOU HAVE WORK, YURI-SAN?

THE CLOTHES ARE ALL DONE, SO DO YOU WANT TO GO SHOPPING? I HAVE A CREDIT CARD.

* TRANSLATOR NOTE. A CHINESE SAYING, BASICALLY MEANS. I MUST ACHIEVE MY GOAL!

FORGET THAT!

LET THE SHIP HEAD STRAIGHT FOR THE BRIDGE!*

YUP! I WANNA GO!

then we will meet at three o clock

I WANT TO BUY A SWIMSUIT ... ..

SHOPPING--- OH YEAH! I HAVEN'T BOUGHT ANY SUMMER OUTFITS BECAUSE I'VE BEEN TOO SCARED TO BUY CLOTHES RECENTLY.

BUT, FINAL EXAMS ARE COMING SOON .....

關於久志買了電腦的情節，很多讀者來信指出：「他花了10萬（日幣），這個價錢都可以買一台新的電腦了吧？」

唔……沒錯……當我在設計出這個情節時，是「iMac快出品了」的時候，然而當我實際畫出來時，卻已經出品了DV等等之類的產品了…… 總之，久志想要的不是WINDOWS而是iMac，而北浦希的iMac的記憶體容量很大……我想10萬（日幣）應該是很合理的價錢。不過，畢竟我對電腦不太熟悉……應該說，完全是門外漢，如果這樣的價錢讓各位不滿意的話，請多包涵。

還有，我設定久志的iMac是PONDAIBURU的牌子。如果是PONDAIBURU，好像不必到10萬（日幣）……

YURI-CHAN, WHAT KIND OF SWIMSUIT DO YOU WANT TO BUY?

I HAVEN'T DECIDED YET, BUT I WANT TO GO TO THE BEACH.

SO I HAVE TO BUY A SWIMSUIT.

OH! YOU'RE GOING TO THE BEACH?

I DON'T WANT TO GET SUNBURNS, SO I DON'T LIKE SWIMMING!

EH? REALLY? I DIDN'T EXPECT THAT!

AH! SORRY! I'M NOT INTERESTED IN SWIMSUITS.

okay!

you wanna go?

I SEE!

oh

ALSO, IT DAMAGES MY HAIR, SO I DON'T GO TO SWIMMING POOLS EITHER.

這是最後的ㄨ空間了。大家覺得第七集怎麼樣呢？當我把雜誌稿收錄成單行本之後，重新再看了一遍，發現「第七集愛的場面好少哦～～～」。在第八集的時候，還會（？）有愛的場面，如果第七集無法令妳感到滿足的讀者們，請期待第八集吧！（笑）好久沒有（這樣不行喔！）畫愛的場面了。雖然很不好意思（因爲很久沒畫了，所以不好意思），不過，還是有必要再畫那樣的場面，才會有那樣的氣氛。因爲我認爲「愛」是很慎重的事情（笑）。
那麼，第八集再見了！

★ 等待您的來信 ★

〒 119－0161
神田郵便局
集英社 りぼん
満喰賀由桂

OKAY! LET'S GO!

travel guide

WHENEVER I'M EXPOSED TO THE SUN, MY SKIN GETS REALLY RED!

BECAUSE I DON'T WANT TO GET WRIN-KLES!

YOUR PROTECTION IS SO COMPLETE . . .

THE TESTS HAVE BEEN PASSED OUT

PLEASE BEGIN!

Math

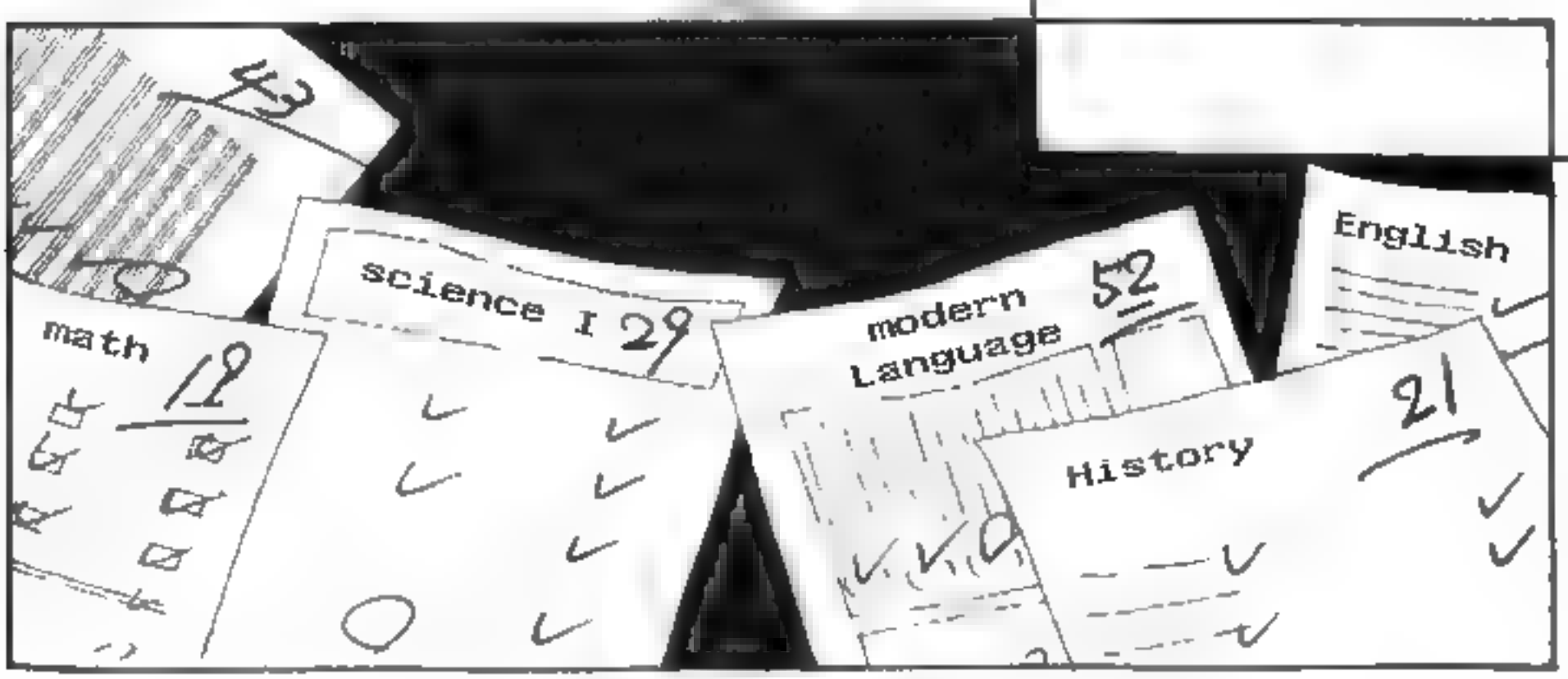
9:00–9:50

I DON'T UNDERSTANDnnn AT ALL---?

I...

JUST LIKE THIS.....

THE WEEK OF FINAL EXAMS PASSED BY---



WHOA...

EVEN THOUGH I ALREADY EXPECTED TO DO POORLY

BUT... I NEVER THOUGHT IT'D BE THIS BAD...

Rank.ng

321

350

.....

BUT, THAT'S OKAY! IT'S TOO LATE NOW TO HAVE REGRETS!

I'LL JUST TRY HARDER NEXT YEAR!

YOU MUST RETAKE EVERY EXAM YOU SCORED LOWER THAN 30 POINTS ON.

IF YOU GET BELOW 70 PERCENT ON THE RETAKE, YOU MUST COME TO SCHOOL FOR ADDITIONAL LESSONS DURING SUMMER VACATION---

NOW, ALL I HAVE TO DO IS WAIT FOR SUMMER VACATION TO COME!

sigh

WHO TOLD YOU TO BE SO STUPID---

WHO TOLD YOU TO THINK ONLY ABOUT PLAYING!

IF YOU HAD STUDIED REGULARLY, YOU SHOULD'VE BEEN ABLE TO GET AROUND 50 POINTS.

YOU DESERVE IT!

THAT'S STUPID TOO, BUT I'M NOT TALKING ABOUT THAT...

I'M JUST NATURALLY STUPID! OUT OF 350 PEOPLE, MY TEST SCORES RANKED 321ST PLACE.

WAH.....
ACTUALLY, I HAVE BEEN SLACKING OFF LATELY!

IF I DON'T PASS THE EXAM RETAKES, I WON'T BE ABLE TO ENJOY SUMMER VACATION~~~

AH--- AND IT TOOK A LOT JUST TO LOOSE THOSE FEW POUNDS .....

I CAN'T GO JOGGING ANYMORE .....

WAH
WAH

WHEN I ASKED NAO TO GO SHOPPING, WAS THE DAY RIGHT BEFORE FINAL EXAMS?

WHAT?

.....

BUT, EXAM RETAKES .....

hmm

I FEEL I SHOULD TAKE SOME RESPONSI-BILITY FOR IT!

SHOOT NNNNN

OH YEAH! I FORGOT THAT HIGH SCHOOL STUDENTS HAD TO TAKE EXAMS.

BECAUSE HIGH SCHOOL LIFE IS ALREADY TOO FAR AWAY FROM YOU!

THERE'S NO NEED!

IT WAS NAO'S OWN DECISION TO GO SHOPPING WITH YOU!

MAYBE NAO WAS GOING A BIT OVERBOARD!

BUT, THAT'S ALL BECAUSE SHE WANTED TO GO TO THE BEACH WITH YOU,

AND SHE WANTED TO LOSE WEIGHT SO SHE COULD WEAR A SWIMSUIT!

COULD YOU AT LEAST TUTOR HER?

YOU SHOULD FORGIVE HER MORE.

IT'S LIKE YOU'RE SAYING SOMETHING... THAT'S COMPLETELY UNRELATED TO YOU!

YOU'RE SO COLD ~~~~

To welcome a happy summer vacation!

AH

SO THAT'S WHY.....

HOW COME I STILL GOT IT WRONG EVEN THOUGH I FOLLOWED THE TEXTBOOK?

URGH ~~~~~

I'M BACK!

SURE

SUBSTITUTE THIS X INTO THE ORIGINAL EQUATION .....

.....

CAN YOU TEACH ME THIS PROBLEM .....?

UEHARA-KUN, RIGHT ON TIME.

ohh ohh

Just like this!

EH? OF COURSE!

OR ELSE I WON'T BE ABLE TO ENJOY SUMMER VACATION!

YOU'VE FINALLY DECIDED TO STUDY SERIOUSLY?

HOW DID YOU KNOW?

REALLY? BUT IF YOU DON'T LOSE FOUR POUNDS, YOU WON'T BE ABLE TO WEAR A SWIMSUIT!

BUT IF I HAVE TO TAKE ADDITIONAL LESSONS, THEN I'LL NEVER BE ABLE TO WEAR A SWIMSUIT!

WHAT ABOUT JOGGING? ARE YOU STILL CONTINUING?

HMM~~~~~ I WANT TO GET THE EXAM RETAKES OVER WITH FIRST .....

AH?

LET'S WAKE UP EVERY MORNING AT FIVE O'CLOCK!

ALRIGHT! IT'S GONNA BE LIKE THIS!

I'LL GO WITH YOU!

AH ?

No way!

Uehara-kun, you have to lose weight too?

THEN, NEXT ONE IS THE SINE FORMULA.

Math I

OH! CORRECT ANSWER!

$$\frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C} = 2R \ ?$$

THEN, REST FOR FIVE MINUTES!

what--- so fast?

wrong--- you went over the time limit!

THIS, THIS

NEXT IS THE COSINE FORMULA.

I'LL GO BUY SOME DRINKS,

MAKE USE OF THIS TIME TO MEMORIZE A FORMULA.

OH! THE WIND FEELS SO NICE!

OKAY!

YOU CAN WALK AND ANSWER MY QUESTIONS AT THE SAME TIME.

IF YOU EXERCISE A BIT, IT'LL HELP YOU TO REMEMBER.

WE DON'T HAVE TO JOG, WALKING IS FINE.

UEHARA-KUN .....

EVEN THOUGH THIS KIND OF EXERCISE ISN'T AS GOOD AS RUNNING, BUT IT'S STILL BETTER THAN NOT EXERCISING AT ALL.

touched

HE WAKES UP EARLIER JUST TO COME WITH ME.

UEHARA-KUN, THANK YOU!

I'LL DEFINITELY STUDY HARDER .....

NAO.....

Nao!!!

SOR-

SORRY...

don't you ever consider, who I'm waking up so early for---?

I TOLD YOU TO MEMORIZE A FORMULA! YET YOU DARE TO FALL ASLEEP!

Good Morning Call (7) / END